

# NH-SICHERUNGS-LASTTRENNLEISTEN

# LLSB 3 00/100

Sammelschienenbefestigung, 3-polig, 3-polig schaltbar  
nach VBG 4

160 A Größe / Size 00

## Ausführung / Details:

Schraub-/Krallenbefestigung auf Sammelschienen mit seitlicher Zentrierung zur horizontalen und vertikalen Montage, Anschlußmöglichkeit oben oder unten durch Drehen des Leistenunterteiles. Vollschutz nach VBG 4.

Screw-/claw-clamp fixation on busbars with lateral centering for horizontal and vertical mounting. Connection is possible at top or bottom by rotating the base. Fully protected against direct contact with live parts according to VBG 4.

## Abmessungen / Dimensions:

breit/wide	lang/long	Einbautiefe/mounting depth
mm	mm	mm
50	294	107
Verschiedene Bauhöhen/different mounting depth		mm
geschlossener Zustand/closed condition		126
geöffneter Zustand/opened condition		235
Parkstellung/parking position		156/212

## Varianten / Variations:

(Kapitel VII / Chapter VII)

integrierter Hilfsschalter (Anschlußbereich)  
kopfseitiger Aufbau der Sicherungsüberwachung  
Plombier- und abschließbar

integrated auxiliary switch (terminal)  
mounting of fuse supervising equipment on top  
sealable- and lockable

## Montagezubehör / Mounting accessories:

(Kapitel IV / Chapter IV)

Krallenbefestigung KR 00N zur bohrlosen Schnellmontage Seite IV/30  
seitl. Blendrahmen Seite IV/33  
Adapter von 100 mm auf 60 mm Schienensystem Seite IV/31  
Sonderausführung  
Meßpunkte zur Spannungsprüfung

claw-clamp KR 00N quick mounting without drilling Page IV/30  
side frame cover Page IV/33  
adapter from 100 mm to 60 mm busbar system Page IV/31  
special types  
measurement point for tension

## LLSB 3 00/100:

Best.-Nr. / Order No.	Typ / Type	kg	Abgang / line connection
66 321	LLSB 3 00/100	1,05	M 8 x 20
66 322	LLSB 3 00/100 BK	1,05	Brückenklemme / bridge clamp
66 323	LLSB 3 00/100 K	1,05	2-fach Klemme / twin clamp
66 324	LLSB 3 00/100 PR	1,00	Kontaktprisma / contact prism

## Zubehör / Accessories:

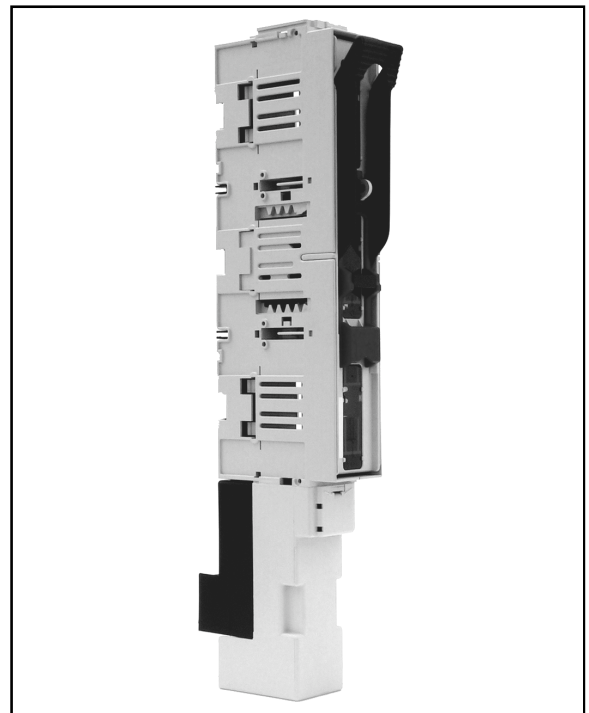
00 051	KR 00N	Krallenklammern Anschluß auf Sammelschiene ohne Bohrung (1 Set = 3 Stück) claw clamp connection onto bars without drilling (1 set = 3 pieces)	Seite IV/30 Page IV/30
00 090	BLN 00	einseitige Blendleiste, bei beidseitiger Abdeckung 2 Stück bestellen side frame, for covering on both sides please order 2 pieces	Seite IV/33 Page IV/33
00 632	HIWL-B00	Hilfsschalter (Wechsler) / auxiliary switch (change over)	Seite / Page VII/12
00 614	SIUEL-B00	Sicherungsüberwachung / fuse supervising equipment	Seite / Page VII/11
01 133	LA 60/00	Adapter von 100 auf 60 mm Schienensystem, Schienensystem 60mm Schienenbreite 30mm, Schienendicke 10mm / adapter from 100 to 60 mm bar system, bar system 60 mm, bar width 30 mm, bar thickness 10mm	Seite IV/31
01 134	LA5-60/00	Adapter von 100 auf 60 mm Schienensystem, Schienensystem 60mm Schienenbreite 30mm, Schienendicke 5mm / adapter from 100 to 60 mm bar system, bar system 60 mm, bar width 30 mm, bar thickness 5mm	Page IV/31
div. Sets Klemmanschlüsse / terminal connections interchangeable sets			Seite / Page VII/5

## 3-polig schaltbare Leiste nach VBG 4

Parallelschaltung, Parkstellung /

3-pole fuse load switch according to VBG 4  
parallelswitching, parking position

Sammelschienenmittenabstand /  
center to center busbar distance.....100 mm  
Montagemittenabstand /  
center to center mounting distance.....50 mm



LLSB 300 /100

# LLSB (F) 3 00/185

# HRC-FUSE-LOAD-SWITCH VERTICAL DESIGN

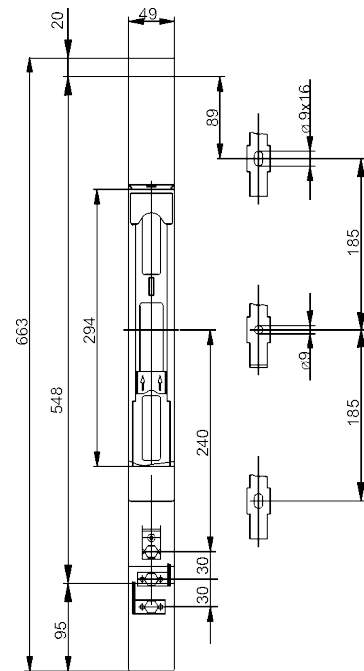
160 A, Größe / Size 00

Busbar mounting, 3-pole, 3-pole-switchable  
acc. to VBG 4



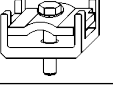
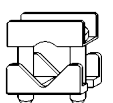
nach VDE / IEC / EN für Sicherungseinsätze nach IEC 269 / DIN 43620.  
according to VDE / IEC / EN for HRC-fuse-links according to IEC 269 / DIN 43620.

## LLSB (F) 3 00/185 160

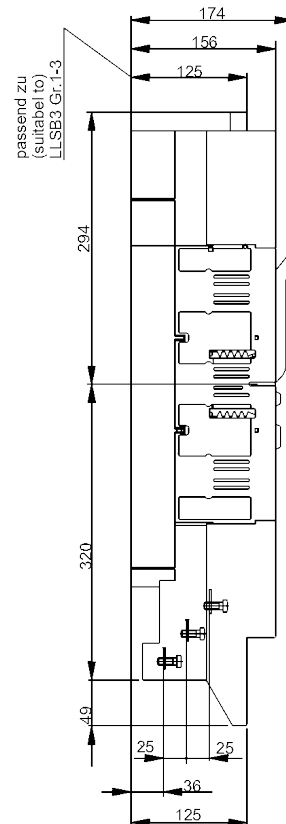
Bemessungs-		rated-		
..betriebsstrom	$I_e$	..operational current	A	160
..betriebsspannung	$U_e$	..operational voltage	V~	500
..isolationsspannung	$U_i$	..insulation voltage	V~	630
..stoßspannungsfestigkeit	$U_{imp}$	..impulse withstand voltage	V~	6000
..kurzschlußeinschalt-	$I_{cm}$	..short-circuit making	kA	50
..vermögen mit Sicherungen		capacity with fuses		
..Scheitelwert		peak value	kA	110
..kurzschlußstrom(bedingt)		..conditional short-circuit	kA	50
..mit Sicherungen		current with fuses		
..Scheitelwert		peak value	kA	110
..betriebsart: Dauerbetrieb		..duty:	uninterrupted	
Wärmeverlustleistung (ohne Sicherungen)		W		20
rated power loss (without fuses)				
<b>Gebrauchskategorie</b>		<b>Utilization category</b>	<b>500V AC 22 B</b>	
<b>Verschmutzungsgrad</b>		<b>Pollution degree</b>	<b>3</b>	



### Klemmanschlüsse / Terminal connections:

	Bezeichnung/ Designation Typ / type	Klemmbereiche/ Clamping range min. – max. mm <sup>2</sup>	Klemmbereiche/ Clamping range max.B (w) x H (h) mm
	Schraubanschluß/ screw connection <b>SCHR160</b>	Kabelschuh/ cable lug 10 - 70	Flachschiene/ flat bar 20 x 10
	Brückenklemme/ bridge clamp <b>BK</b>	Rundleiter/ round conductor 16 – 70	Flachschiene/ flat bar 15 x 10
	2-fach Klemme/ twin-clamp <b>K</b>	Rundleiter/ round conductor 2 x (6 – 35)	–
	Prismenklemme/ empf. für Alu contact prism/ recom. for Alu <b>PR</b>	Rundleiter/ round conductor 10– 95 sm	–

Anschlußtechnik : Schraube SCHR 160, Brückenklemme BK, Klemme K und  
Prismenklemme PR- durch sep. Set austauschbar ("Kombi-Kontakt").  
Terminal connections : screw SCHR 160, bridge clamp BK, clamp K and  
contact prism PR- interchangeable-sep. set available ("combi-terminal").



Weitere technische Daten siehe Kapitel VII / other technical details see chapter VII

**Jung**  
POLYKONTAKT

# NH-SICHERUNGS-LASTTRENNLEISTEN

Sammelschienenbefestigung, 3-polig, 3-polig schaltbar  
nach VBG 4

LLSB (F) 3 00/185

160 A, Größe / Size 00

## Ausführung / Details:

Schraub-/Krallenbefestigung auf Sammelschienen mit seitlicher Zentrierung zur horizontalen und vertikalen Montage, Anschlußmöglichkeit oben oder unten durch Drehen des Leistenunterteiles. Vollschutz nach VBG 4.

Screw-/claw-clamp fixation on busbars with lateral centering for horizontal and vertical mounting. Connection is possible at top or bottom by rotating the base. Fully protected against direct contact with live parts according to VBG 4.

## Abmessungen / Dimensions:

	breit/wide	lang/long	Einbautiefe/mounting depth	
	mm	mm	mm	
LLS B 3 00/185	50	548	125	
LLSB F 3 00/185	50	548	96	(F = flat mounting depth)
Verschiedene Bauhöhen/different mounting depth			mm	mm
geschlossener Zustand/closed condition			174	145
geöffneter Zustand/opened condition			283	254
Parkstellung/parking position			204/260	175/231

## Varianten / variations:

(Kapitel VII / Chapter VII)

integrierter Hilfsschalter (Anschlußbereich)  
integrated auxiliary switch (terminal)  
Plombier- und abschließbar / sealable- and lockable  
kopfseitiger Aufbau der Sicherungsüberwachung  
mounting of fuse supervising equipment on top

## Montagezubehör / Mounting accessories:

(Kapitel IV / Chapter IV)

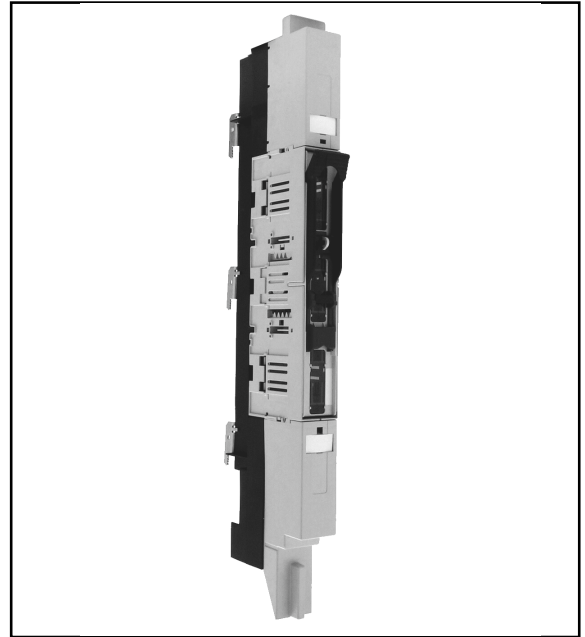
Krallenbefestigung KR 00N zur bohrlosen Schnellmontage Seite IV/30  
claw-clamp KR 00N quick mounting without drilling Page IV/30  
seitl. Blendleiste / side frame cover

## Sonderausführung / special types

Meßpunkte zur Spannungsprüfung /  
measurement point for tension

**3-polig schaltbare Leiste nach VBG 4 Parallelschaltung, Parkstellung Kombination mit LLSB 3 250/400/630 A / 3-pole fuse load switch according to VBG 4 parallelschaltung, parking position combination to LLSB 3 250/400/630 A**

Sammelschienenmittendenabstand /  
center to center busbar distance.....185 mm  
Montagemittendenabstand (00/185) /  
center to center mounting distance.....50 mm



LLSB 3 00 /185

## LLSB 3 00/185:

Best.-Nr. / Order No.	Typ / Type	kg	Abgang / line connection
67 321	LLSB 3 00/185	1,86	M 8 x 20
67 322	LLSB 3 00/185 BK	1,85	Brückenklemme / bridge clamp
67 323	LLSB 3 00/185 K	1,96	2-fach Klemme / twin clamp
67 324	LLSB 3 00/185 PR	1,90	Kontaktprisma / contact prism

## LLSB F 3 00/185:

	F = flache Ausführung / flat mounting depth		
67 311	LLSB F 3 00/185	1,75	M 8 x 20
67 312	LLSB F 3 00/185 BK	1,74	Brückenklemme / bridge clamp
67 313	LLSB F 3 00/185 K	1,85	2-fach Klemme / twin clamp
67 314	LLSB F 3 00/185 PR	1,79	Kontaktprisma / contact prism

## Zubehör / Accessories:

00 051	KR 00N	Krallenklemmen Anschluß auf Sammelschiene ohne Bohrung (1 Set = 3 Stück) claw clamp connection onto bars without drilling (1 set = 3 pieces)	Seite / Page IV/30
00 092	BLN185	einseitige Blendleiste, bei beidseitiger Abdeckung 2 Stück bestellen side frame, for covering on both sides please order 2 pieces	Seite / Page IV/33
00 093	BLN32-185/3	in Kombination mit LLSB3-250/400/630 / in combination with LLSB3-250/400/630 einseitige Blendleiste, bei beidseitiger Abdeckung 2 Stück bestellen side frame, for covering on both sides please order 2 pieces	Seite / Page IV/33
01 130	LABU 2/160	2-fach Adapter / twin adapter	Seite / Page IV/32
00 631	HIWL-B00/185	Hilfsschalter (Wechsler) / auxiliary switch (change over)	Seite / Page IV/14
00 613	SIUEL-B00/185	Sicherungsüberwachung / fuse supervising equipment	Seite / Page IV/13
		div. Sets Klemmanschlüsse / terminal connections interchangeable sets	Seite / Page VII/5

**Jung**   
POLYKONTAKT

# LLSB (S) 1 250/400/630

Größe 1 2 3  
Size 250 A 400 A 630 A

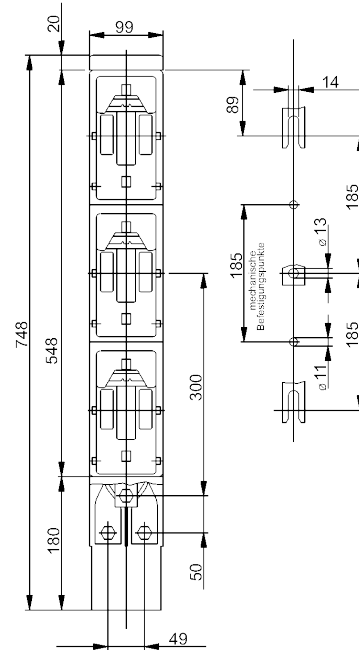
# HRC-FUSE-LOAD-SWITCH VERTICAL DESIGN

Busbar mounting, 3-pole, 3-pole-switchable  
acc. to VBG 4


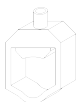
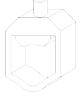


nach VDE / IEC / EN für Sicherungseinsätze nach IEC 269 / DIN 43620.  
according to VDE / IEC / EN for HRC-fuse-links according to IEC 269 / DIN 43620.

## LLSB (S)1 250/400/630

Bemessungs-		rated-	
..betriebsstrom	$I_e$	..operational current	A 250/400/630
..betriebsspannung	$U_e$	..operational voltage	V~ 500
..isolationsspannung	$U_i$	..insulation voltage	V~ 800
..stoßspannungsfestigkeit	$U_{imp}$	..impulse withstand voltage	V~ 6000
..kurzschlußeinschalt-	$I_{cm}$	..short-circuit making	kA 50
..vermögen mit Sicherungen		capacity with fuses	
..Scheitelwert		peak value	kA 110
..kurzschlußstrom(bedingt)		..conditional short-circuit	kA 50
..mit Sicherungen		current with fuses	
..Scheitelwert		peak value	kA 110
..betriebsart: Dauerbetrieb		..duty:	uninterrupted
Wärmeverlustleistung (ohne Sicherungen)		W	23/38/75
rated power loss (without fuses)			
<b>Gebrauchskategorie</b>		<b>Utilization category</b>	<b>500V AC 22 B</b>
<b>Verschmutzungsgrad</b>		<b>Pollution degree</b>	<b>3</b>

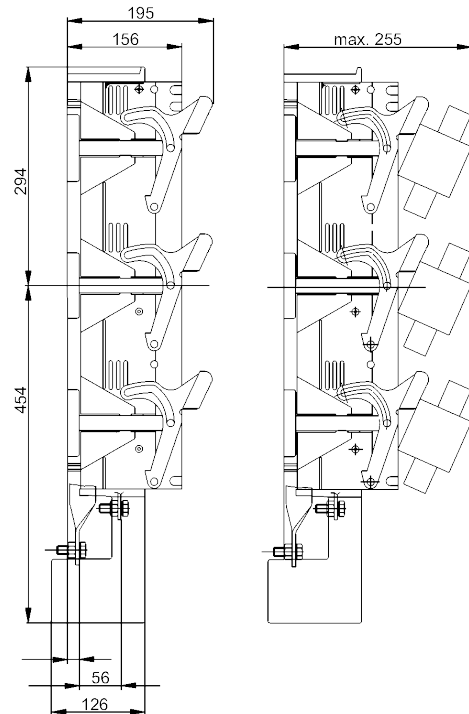


### Klemmanschlüsse / Terminal connections

	Bezeichnung/ Designation Typ / type	Klemmbereiche/ Clamping range min.- max. mm <sup>2</sup>	Klemmbereiche/ Clamping range max.B (w) x H (h) mm
	Schraubanschluß/ screw connection <b>250 A</b> <b>400 A</b> <b>630 A</b>	Kabelschuh/ cable lug 2x240 2x240 2x240	Flachschiene/ flat bar 2x(40 x 5) 2x(40 x 5) (40 x 10)
	V-Direktanschlußklemme/ V-direct terminal clamp empf. für Alu/ recom. for Alu <b>VK250-630</b>	25-50 re 50 -300 se 35-70 rm 50 - 240 sm	-
	V-Direktanschlußklemme/ V-direct terminal clamp empf. für Alu/ recom. for Alu <b>VK630</b>	- 150 - 300 se 120 - 400 rm 120 - 240 sm	-
		Achtung: Einbautiefe für Leisten mit dieser Klemme=151mm	
	Direktanschlußklemme / clamp empf. für Alu/ recom. for Alu <b>RK 250</b> <b>RK 400</b> <b>RK 630</b>	35 - 120 sm / 50 - 150 se 35 - 150 sm / 50 - 185 se 35 - 150 sm / 50 - 185 se	-
	Doppel-Direktanschlußklemme Twin-clamp empf. für Alu/ recom. for Alu <b>DRK-250</b> <b>DRK-400</b> <b>DRK-630</b>	- 2 x (35-120sm / 50-150 se) 2 x (35-150sm / 50-185 se) 2 x (35-150sm / 50-185 se)	

Anschlußtechnik: V-Direktanschlußklemme VK und Klemme RK und DRK als sep. Set erhältlich.  
Terminal connections: V-direct terminal clamp VK and clamp RK and DRK sep. set available.

Weitere technische Daten siehe Kapitel VII / other technical details see chapter VII



**Jung**  
POLYKONTAKT

# NH-SICHERUNGS-LASTTRENNLEISTEN

Sammelschienenbefestigung, 3-polig, 1-polig schaltbar  
nach VBG 4

## LLSB (S) 1 250/400/630

Größe 1 2 3  
Size 250 A 400 A 630 A

### Ausführung / Details:

Schraub-/Krallenbefestigung auf Sammelschienen mit seitlicher Zentrierung zur horizontalen und vertikalen Montage, Anschlußmöglichkeit oben oder unten durch Drehen des Leistenunterteiles. Vollschutz nach VBG 4.

Screw-/claw-clamp fixation on busbars with lateral centering for horizontal and vertical mounting. Connection is possible at top or bottom by rotating the base. Fully protected against direct contact with live parts according to VBG 4.

### Abmessungen / Dimensions:

breit/wide mm	lang/long mm	Einbautiefe/mounting depth mm
100	548	111/125/151
geschlossener Zustand/closed condition		195 mm
geöffneter Zustand/opened condition		230 mm
Parkstellung min. mit Sicherung/ parking position min. with fuse)		255 mm

### Varianten / variations:

(Kapitel VII / Chapter VII)

Anbau von Hilfsschaltern (links oder rechts)  
Auxiliary switch (left or right)  
Plombier- und abschließbar / sealable- and lockable  
kopfseitiger Aufbau der Sicherungsüberwachung  
mounting of fuse supervising equipment on top

### Montagezubehör / Mounting accessories:

(Kapitel IV / Chapter IV)

seitl. Blendeleiste 20 mm breit / side frame BL 20 mm wide (Seite / Page IV/33)  
Wandleranschlußschienen / bars for current transformers (Seite / Page IV/34/35)  
Krallenbefestigung KR 1/3 nachrüstbar /claw-clamp KR 1/3 upgrading

### Sonderausführung / special types

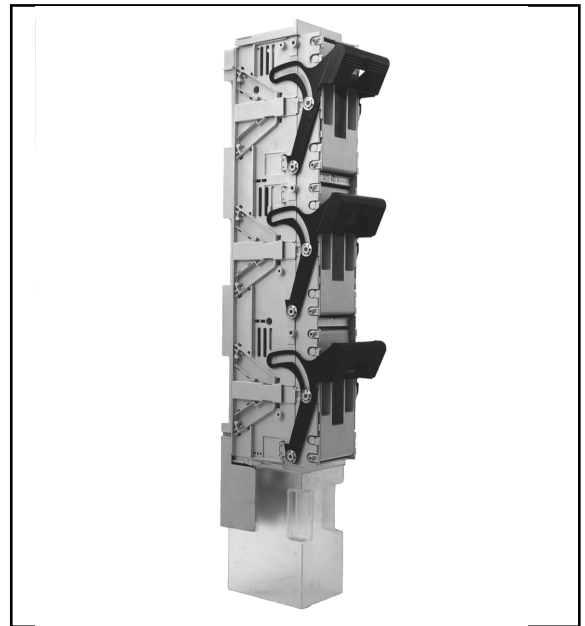
Meßpunkte zur Spannungsprüfung /  
measurement point for tension  
Anschluß von Erd.- u. Kurzschließvorrichtung,  
Aufsatz einer Huckepacksicherung /  
Connection for earthing devices and piggyback fuses

### 1-polig schaltbare Leiste nach VGB 4

Parallelschaltung, Parkstellung, 600 mm Felder  
S-Ausführung mit Schnelleinschaltung

1-pole fuse load switch acc. to VGB 4, parallel-switching,  
park position, 600 mm standardized openings,  
S-application with quick switch

Sammelschienenmittenabstand /  
center to center busbar distance.....185 mm  
Montagemittensabstand /  
center to center mounting distance.....100 mm



LLSB (S) 1 250/400/630

### LLSB 1 250/400/630:

Best.-Nr. / Order No.	Typ / Type	kg	Abgang / line connection
68 121	LLSB 1 250	5,00	M 10 x 25
69 121	LLSB 1 400	6,10	M 10 x 25
70 121	LLSB 1 630	6,80	M 12 x 35
68 125	LLSB 1 250 V	5,30	V-Direktanschlußklemme VK / V-terminal VK
69 125	LLSB 1 400 V	6,40	V-Direktanschlußklemme VK / V-terminal VK
70 125	LLSB 1 630 VK630	7,20	V-Direktanschlußklemme VK / V-terminal VK

### LLSB S 1: mit Schnelleinschaltung / with quick switch

68 131	LLSB S 1 250	5,00	M 10 x 25
69 131	LLSB S 1 400	6,10	M 10 x 25
70 131	LLSB S 1 630	6,80	M 12 x 35
68 135	LLSB S 1 250 V	5,30	V-Direktanschlußklemme VK / V-terminal VK
69 135	LLSB S 1 400 V	6,40	V-Direktanschlußklemme VK / V-terminal VK
70 135	LLSB S 1 630 VK630	7,20	V-Direktanschlußklemme VK / V-terminal VK

Leistenausführung mit Direktanschlußklemme **RK** und **DRK** möglich. Die Typenbezeichnung der Leistenausführung Schraubanschluß ist dann mit dem Zusatz **RK** oder **DRK** zu versehen.  
Fuse load switch can be provided with terminal **RK** and **DRK**. When ordering please add screw connection application with the supplement **RK** and **DRK**.

### Zubehör / Accessories:

00 055	KR 1/3	Krallenbefestigung KR 1/3 / claw-clamp KR 1/3	Seite / Page IV/30
00 095	BLN	einseitige Blendeleiste (585 x 20 mm) – bei beidseitiger Abdeckung 2 Stück bestellen – cover strip for one side (585 x 20 mm) – for covering on both sides please order 2 pieces –	Seite / Page IV/33
00 630	HIWL-B1/3	Hilfsschalter (Wechsler) / auxiliary switch (change over)	Seite / Page VII/14
00 612	SIUEL-B1/3	Sicherungsüberwachung / fuse supervising equipment	Seite / Page VII/13
		Wandleranschlußschienen / bars for current transformer	Seite / Page IV/34+35
		div. Sets Klemmanschlüsse / terminal connections interchangeable sets	Seite / Page VII/5-6

**Jung**   
POLYKONTAKT



# NH-SICHERUNGS-LASTTRENNLEISTEN

Sammelschienenbefestigung, 3-polig, 1-polig schaltbar  
nach VBG 4

## LLSB (S) 3 250/400/630

Größe	1	2	3
Size	250 A	400 A	630 A

### Ausführung / Details:

Schraubbefestigung auf Sammelschienen mit seütl. Zentrierung zur horizontalen und vertikalen Montage, Anschlußmöglichkeit oben oder unten durch Drehen des Leistenunterteiles Vollschutz nach VBG 4 (auch bei geöffneter Leiste und Parkstellung).

Screw fixation on busbars with lateral centering for horizontal and vertical mounting. Connection is possible at top or bottom by rotating the base, fully protected against direct contact with live parts according to VBG 4 (also if the fuse switch is open or in parking position).

### Abmessungen / Dimensions:

breit/wide	lang/long	Einbautiefe/mounting depth
mm	mm	mm
100	548	111/125/151
geschlossener Zustand/closed condition		195 mm
geöffneter Zustand/opened condition		425 mm
Parkstellung min. mit Sicherung/ parking position min. with fuse)		255 mm

### Varianten / variations:

(Kapitel VII / Chapter VII)

- Anbau von Hilfsschaltern (links oder rechts)  
Auxiliary switch (left or right)
- Plombier- und abschließbar / sealable- and lockable
- kopfseitiger Aufbau der Sicherungsüberwachung  
mounting of fuse supervising equipment on top

### Montagezubehör / Mounting accessories:

(Kapitel IV / Chapter IV)

- seütl. Blendleiste 20 mm breit / side frame BL 20 mm wide (Seite/ Page IV/33)
- Wandleranschlußschienen / bars for current transformers (Seite/ Page IV/34+35)
- Krallenbefestigung KR 1/3 nachrüstbar /claw-clamp upgrading

### Sonderausführung / special types

- Meßpunkte zur Spannungsprüfung /  
measurement point for tension
- Anschluß von Erd.- u. Kurzschließvorrichtung,  
Aufsatz einer Huckepacksicherung /  
Connection for earthing devices and piggyback fuses

### LLSB 3 250/400/630:

Best.-Nr. / Order No.	Typ / Type	kg	Abgang / line connection
68 321	LLSB 3 250	5,00	M 10 x 25
69 321	LLSB 3 400	6,10	M 10 x 25
70 321	LLSB 3 630	6,80	M 12 x 35
68 325	LLSB 3 250 V	5,30	V-Direktanschlußklemme VK / V-terminal VK
69 325	LLSB 3 400 V	6,40	V-Direktanschlußklemme VK / V-terminal VK
70 325	LLSB 3 630 VK630	7,20	V-Direktanschlußklemme VK / V-terminal VK

### LLSB S 3 250/400/630: mit Schnelleinschaltung / with quick switch

Best.-Nr. / Order No.	Typ / Type	kg	Abgang / line connection
68 331	LLSB S 3 250	5,00	M 10 x 25
69 331	LLSB S 3 400	6,10	M 10 x 25
70 331	LLSB S 3 630	6,80	M 12 x 35
68 335	LLSB S 3 250 V	5,30	V-Direktanschlußklemme VK / V-terminal VK
69 335	LLSB S 3 400 V	6,40	V-Direktanschlußklemme VK / V-terminal VK
70 335	LLSB S 3 630 VK630	7,20	V-Direktanschlußklemme VK / V-terminal VK

Leistenausführung mit Direktanschlußklemme **RK** und **DRK** möglich. Die Typenbezeichnung der Leistenausführung Schraubanschluß ist dann mit dem Zusatz **RK** oder **DRK** zu versehen./ Fuse load switch can be provided with terminal **RK** and **DRK**. When ordering please add screw connection application with the supplement **RK** and **DRK**.

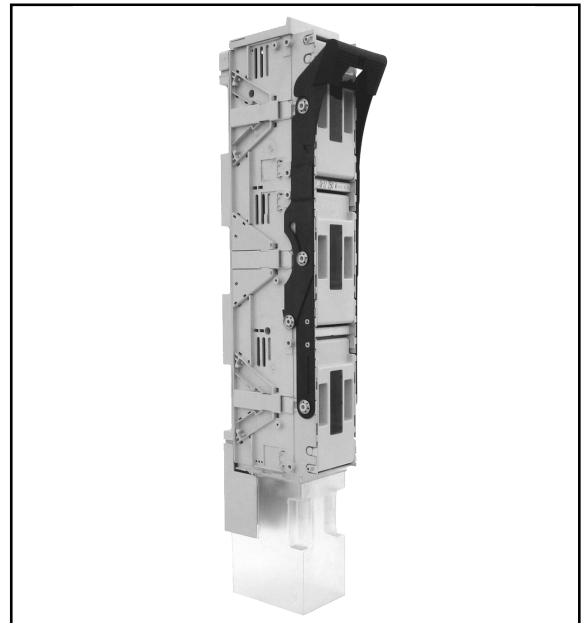
### Zubehör / Accessories:

00 055	KR 1/3	Krallenbefestigung KR1/3 / claw-clamp KR1/3	Seite / Page IV/30
00 095	BLN	einseitige Blendleiste (585 x 20 mm) –bei beidseitiger Abdeckung 2 Stück bestellen – cover strip for one side (585 x 20 mm) – for covering on both sides please order 2 pieces –	Seite /Page IV/33
00 630	HIWL-B1/3	Hilfsschalter (Wechsler) / auxiliary switch (change over)	Seite / PageVII/14
00 612	SIUEL-B1/3	Sicherungsüberwachung / fuse supervising equipment	Seite / PageVII/13
		Wandleranschlußschienen / bars for current transformer	Seite /Page IV/34+35
		div. Sets Klemmanschlüsse / terminal connections interchangeable sets	Seite / Page VII/5-6

**3-polig schaltbare Leiste nach VBG 4 Parallelschaltung, Parkstellung, 600 mm Felder S-Ausführung mit Schnelleinschaltung Kombination mit LLSB 3 00/185 (ohne Adapter) /**

**3-pole fuse load switch acc. to VBG 4, parallelswitch-ing, park position, 600 mm standardized openings, S-application with quick switch. Combination with LLSB 3 00/185**

Sammelschienenmittlenabstand /  
center to center busbar distance.....185 mm  
Montagemittlenabstand /  
center to center mounting distance.....100 mm



LLSB(S) 3 250/400/630





### Ausführung / Details:

Schraub-/Krallenbefestigung auf Sammelschienen mit seitl. Zentrierung zur horizontalen und vertikalen Montage, Anschlußmöglichkeit oben oder unten durch Drehen des Leisten-unterteiles, Vollschutz nach VGB 4, durchsichtiger Poly-carbonatdeckel geteilter Deckel mit abknickendem Unterteil./  
Screw-/claw-clamp fixation on busbars with lateral centering for horizontal and vertical mounting. Connection is possible at top or bottom by rotating the base.  
Fully protected against direct contact with live parts according to VGB 4, transparent polycarbonat cover, devided cover with a bent bottom part.

### 3-polig schaltbare Leiste /3-pole fuse load switch zwei Einbautiefen / two mounting depth

**LLSKM** 123mm tief / deep  
**LLSFKM** 96mm tief / deep

Die LLSKM 3 D 00/185 ist kombinierbar mit den LLSKM Größe 1,2 u. 3 (600 mm Feld)/  
Combination of LLSKM 3 D 00/185 with LLSKM size 1,2 and 3 (600 mm standardized opening)

Sammelschienenmittenabstand / center to center busbar distance.....185 mm  
Montagemittensabstand / center to center mounting distance.....50 mm

### Abmessungen / Dimensions:

	breit/wide	Deckellänge/ long (cover)	Einbautiefe/ mounting depth
	mm	mm	mm
LLSKM:	50	570	123
LLSFKM:	50	570	96

### Varianten / variations:

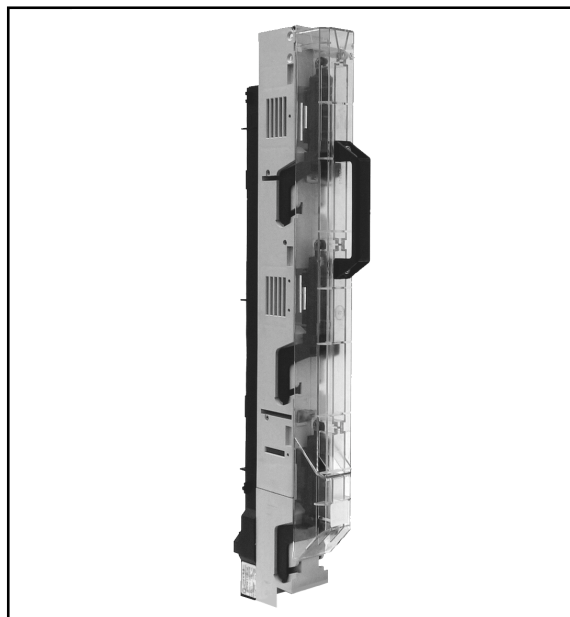
(Kapitel VII /Chapter VII)

kopfseitiger Anbau von Hilfsschaltern  
auxiliary switch on top  
Aufbau der Sicherungsüberwachung  
mounting of fuse supervising equipment

### Montagezubehör / Mounting accessories:

(Kapitel IV / ChapterIV)

	Krallenbefestigung KR 00N zur bohrlosen Schnellmontage claw-clamp KR 00N quick mounting without drilling	Seite/ Page
IV/30	seitl. Blendrahmen / side frame cover Blindabdeckungen für Reserveplätze B 58/50 cover for reserve place	Seite/ Page IV/33
	2-fach Adapter LAKU 2/160/ twin adapterLAKU 2/160	Seite / Page IV/32
	Wandleranschlußschienen/bars for current transforme	Seite/ Page IV/34



LLS(F) 3 D 00/185

### LLSKM 3 D 00/185:

Best.-Nr. / Order No.	Typ / Type	kg	Abgang / line connection
62 531	LLSKM 3 D 00/185	2,15	M 8 x 20
62 532	LLSKM 3 D 00/185 BK-S	2,15	Brückenklemme / bridge clamp
62 534	LLSKM 3 D 00/185 PR-S	2,15	Kontaktprisma / contact prism

### LLSFKM 3 D 00/185: flache Ausführung / flat mounting depth

62 511	LLSFKM 3 D 00/185	2,15	M 8 x 20
62 512	LLSFKM 3 D 00/185 BK-S	2,15	Brückenklemme / bridge clamp
62 514	LLSFKM 3 D 00/185 PR-S	2,15	Kontaktprisma / contact prism

### Zubehör / Accessories:

00 051	KR 00N	Krallenklemmen Anschluß auf Sammelschiene ohne Bohrung (1 Set = 3 Stück) claw clamp connection onto bars without drilling (1 set = 3 pieces)	Seite /Page IV/30
00 105	BLK 0/185	einseitige Blendleiste, bei beidseitiger Abdeckung 2 Stück bestellen side frame, for covering on both sides please order 2 pieces	Seite /Page IV/33
00 107	BLKS 0/185	einseitige Blendleiste, bei beidseitiger Abdeckung 2 Stück bestellen side frame, for covering on both sides please order 2 pieces	Seite /Page IV/3
01 129	LAKU 2/160	2-fach Adapter, twin adapter	Seite / Page IV/32
00 633	HIWL-KM	Hilfsschalter (Wechsler) / auxiliary switch (change over)	Seite / Page VII/12
00 615	SIUEL-KM	Sicherungsüberwachung / fuse supervising equipment div. Sets Klemmanschlüsse / terminal connections interchangeable sets	Seite / Page VII/11 Seite / Page VII/5



# NH-SICHERUNGS-LASTTRENNLEISTEN

## LLSKM 3 D 250/400/630

Sammelschienenbefestigung, 3-polig, 3-polig schaltbar

Größe	1	2	3
Size	250A	400A	630A

### Ausführung / Details:

Schraub-Befestigung auf Sammelschienen mit seitr. Zentrierung zur horizontalen und vertikalen Montage, Anschlußmöglichkeit oben oder unten durch Drehen des Leistenunterteiles. Vollschutz nach VGB 4, durchsichtiger Polycarbonatdeckel, geteilter Deckel mit abknickendem Unterteil./

Screw-fixation on busbars with lateral centering for horizontal and vertical mounting. Connection is possible at top or bottom by rotating the base. Fully protected against direct contact with live parts according to VGB 4, transparent polycarbonat cover, devided cover with a bent bottom part.

### Abmessungen / Dimensions:

breit/wide	Deckellänge/ long (cover)	Einbautiefe/ mounting depth
mm	mm	mm
100	570	123

### Varianten / variations:

(Kapitel VII / Chapter VII)

kopfseitiger Anbau von Hilfsschaltern  
auxiliary switch on top  
Aufbau der Sicherungsüberwachung  
mounting of fuse supervising equipment

### Montagezubehör / Mounting accessories:

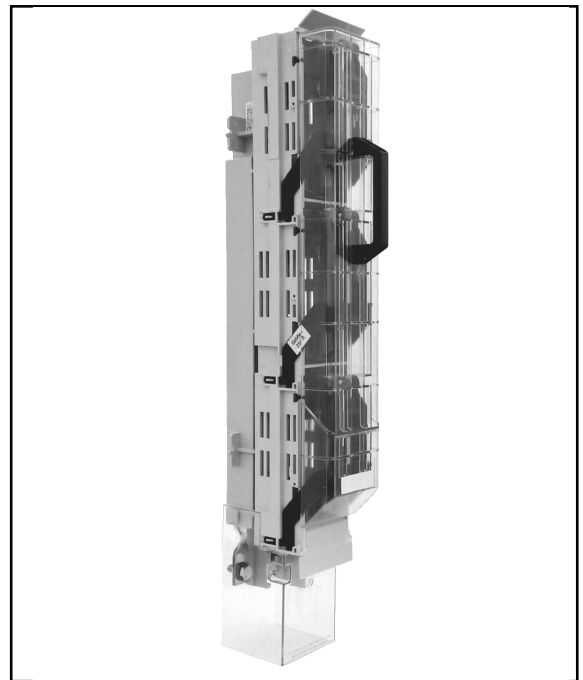
(Kapitel IV / Chapter IV)

Blindabdeckungen für Reserveplätze B 58/50	Seite IV/31
Kontaktverlängerung	
Wandleranschlußschienen	Seite IV/34+35
Krallenbefestigung KR 1/3 nachrüstbar/	
claw-clamp KR 1/3 upgrading	
cover for reserve place	Page IV/31
extensions	
bars for current transformer	Page IV/34+35

### 3-polig schaltbare Leiste /3-pole fuse load switch mit LLSKM 3D 00/185 kombinierbar / combination with switch base LLSKM 3D 00/185

Einbautiefen / mounting depth  
LLSKM 123 mm tief / deep

600 mm Feld / standardized 600 mm opening  
Sammelschienenmittenabstand /  
center to center busbar distance.....185 mm  
Montagemittensabstand /  
center to center mounting distance.....100 mm



LLSKM 3 D 250/400/630

### LLSKM 3 D 250/400/630:

Best.-Nr. / Order No.	Typ / Type	kg	Abgang / line connection
63 531	LLSKM 3 D 250	4,65	M 10 x 25
64 531	LLSKM 3 D 400	5,30	M 10 x 25
65 531	LLSKM 3 D 630	6,15	M 12 x 30
63 535	LLSKM 3 D 250 V	4,80	V-Direktanschlußklemme VK / V-terminal VK
64 535	LLSKM 3 D 400 V	5,45	V-Direktanschlußklemme VK / V-terminal VK

Leistenausführung mit Direktanschlußklemme **RK** möglich. Die Typenbezeichnung der Leistenausführung Schraubanschluß ist dann mit dem Zusatz **RK** zu versehen.  
Base can be provided with terminal **RK**. When ordering please add screw connection application with the supplement **RK**.

### Zubehör / Accessories:

00 055	KR 1/3	Krallenbefestigung KR 1/3/ claw clamp KR 1/3	Seite / Page IV/30
00 104	BLK	einseitige Blendeleiste, bei beidseitiger Abdeckung 2 Stück bestellen side frame, for covering on both sides please order 2 pieces	Seite/Page IV/33
00 106	BLKS	einseitige Blendeleiste, bei beidseitiger Abdeckung 2 Stück bestellen side frame, for covering on both sides please order 2 pieces	Seite/Page IV/33
00 620	HIWL-KM	Hilfsschalter (Wechsler) / auxiliary switch (change over)	Seite / Page VII/14
00 615	SIULEL-KM	Sicherungsüberwachung / fuse supervising equipment	Seite / Page VII/13
		div. Sets Klemmanschlüsse / terminal connections interchangeable sets	Seite / Page VII/5-6

**Jung**   
POLYKONTAKT



# NH-SICHERUNGS-LASTTRENNLEISTEN

Sammelschienenbefestigung, 3-polig, 1-polig schaltbar  
nach VBG 4

## LLS S1- 250/400

Größe 1 2  
Size 250 400

### Ausführung /Details:

Schraubbefestigung auf Sammelschienen zur horizontalen und vertikalen Montage. Anschlußmöglichkeit oben oder unten durch Drehen des Leistenunterteils. Vertikale bohrlöse Befestigung auf Sammelschienen mit Krallenklemme KR 1/3. Vollschutz nach VGB 4

Screw fixation on busbars for horizontal and vertical mounting. Connection is possible at top or bottom by rotating the base. Fully protected against direct contact with live parts. Boreless fixation on busbars with claw-clamp KR 1/3. according to VBG 4.

### Abmessung / Dimensions:

Breite / wide	lang / long	Einbautiefe / mounting depth
mm	mm	mm
75	582	125
geschlossener Zustand / closed condition		162 mm
geöffneter Zustand / opened condition		287 mm

### Varianten / variations:

(Kapitel VII / Chapter VII)

Nachrüstbarer, integrierbarer Wandler. Hilfsschalter (Wechsler) links oder rechts. Kopfseitiger Anbau der Sicherungsüberwachung Plombier- und abschließbar

saelable- and lockable

Upgrading with integrated current transformer. Auxiliary switch (change over) left or right. Mounting of fuse. supervising equipment on top.

### Montagezubehör / Mounting accessories:

(Kapitel IV / Chapter IV)

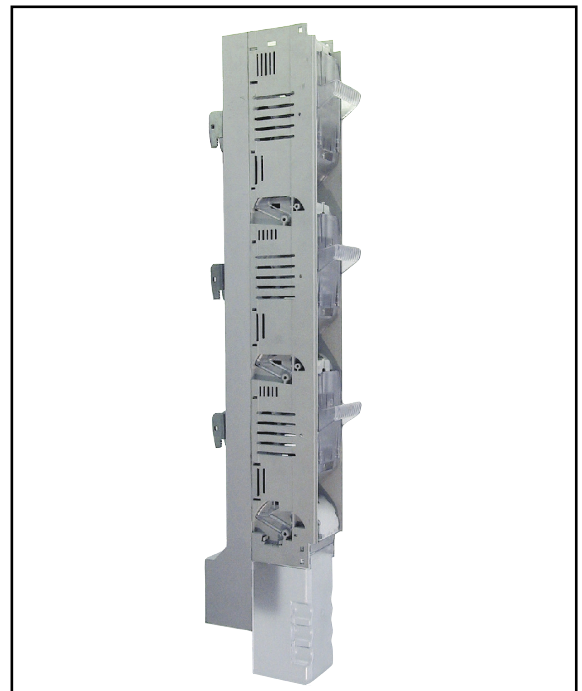
Krallenbefestigung KR 1/3 / claw-clamp KR 1/3  
Blendleiste / cover strip

1-polig schaltbare Leiste nach VBG 4 mit Messpunkten zur Spannungsprüfung. Aufsatz einer Huckepacksicherung möglich

1-pole switchable fuse load switch acc. to VBG 4 measurement point for tension Connection of piggyback fuse possible

Sammelschienenmittenabstand /  
center to center busbar distance.....185 mm

Montagemittenabstand /  
center to center mounting distance.....75 mm



LLS S1-250/400

### LLS S1-250/400

Best.-Nr. / Order No.	Typ / Type	kg	Abgang / line connection
63 121	LLS S1-250	4,7	M 10 x 30
63 125	LLS S1-250 V	4,8	V-Direktanschlussklemme VK / V-direct terminal VK
64 121	LLS S1-400	5,0	M 12 x 35
64 125	LLS S1-400 V	5,2	V-Direktanschlussklemme VK / V-direct terminal VK

### Zubehör / Accessories:

00 096	BLS	Blendleiste / cover strip
00 055	KR 1/3	Krallenbefestigung / claw-clamp KR 1/3
00 069	VKA 1/2	V Klemmenabdeckung / V clamp cover
00 070	AW 250	Wandler / current transformer
00 071	AW 400	Wandler / current transformer
00 072	WASTV	Wandler-Steckverbindung / current transformer plug connection
00 611	SIUEL-S 1/2	Sicherungsüberwachung / fuse supervising equipment
00 109	LLSSAL 1/2	Anschlußraumabdeckung / terminal cover
00 133	B 63/75	Blindabdeckung mit Schraubbefestigung / cover with screw connection
00 134	B 63/75 KR	Blindabdeckung mit Krallenbefestigung / cover with claw clamp

**Jung**   
POLYKONTAKT

# LLS S3-250/400

Größe 1 2  
Size 250 400

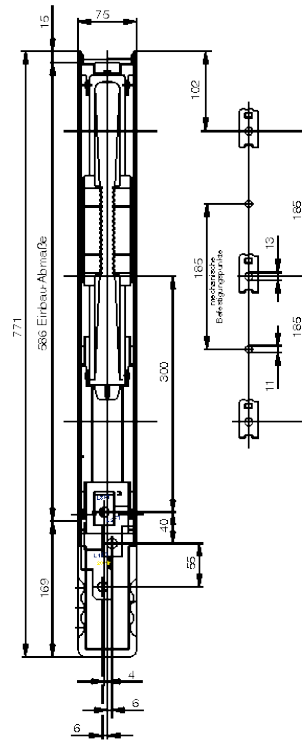
# HRC-FUSE-LOAD-SWITCH VERTICAL DESIGN

Busbar mounting, 3-pole, 3-pole-switchable  
acc. to VBG 4



nach VDE / IEC / EN für Sicherungseinsätze nach IEC 269 / DIN 43620.  
according to VDE / IEC / EN for HRC-fuse-links according to IEC 269 / DIN 43620.

## LLS S3 250/400

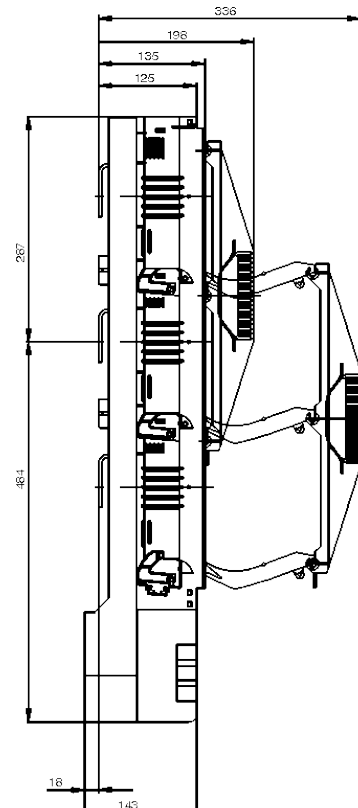
Bemessungs-		rated-		
..betriebsstrom	$I_e$	..operational current	A	250/400
..betriebsspannung	$U_e$	..operational voltage	V~	500
..isolationsspannung	$U_i$	..insulation voltage	V~	800
..stoßspannungsfestigkeit	$U_{imp}$	..impulse withstand voltage	V~	6000
..kurzschlußeinschalt-	$I_{cm}$	..short-circuit making	kA	50
..vermögen mit Sicherungen		capacity with fuses		
..Scheitelwert		peak value	kA	110
..kurzschlußstrom(bedingt)		..conditional short-circuit	kA	50
..mit Sicherungen		current with fuses		
..Scheitelwert		peak value	kA	110
..betriebsart: Dauerbetrieb		..duty:		uninterrupted
Wärmeverlustleistung (ohne Sicherungen)			W	16,2/41,4
rated power loss (without fuses)				
<b>Gebrauchskategorie</b>		<b>Utilization category</b>		<b>500V AC 22 B</b>
<b>Verschmutzungsgrad</b>		<b>Pollution degree</b>		<b>3</b>



### Klemmanschlüsse / Terminal connections:

	Bezeichnung/ Designation Typ / type	Klemmbereiche/ Clamping range min. - max. mm <sup>2</sup>
	Schraubanschluß/ screw connection <b>SCHR160</b>	Kabelschuh/ cable lug 10 - 70
	V-Direktanschlußklemme/ V-direct terminal clamp empf. für Alu/ recom. for Alu <b>VK250-630</b>	25 - 50 re 150 - 300 se 35 - 70 rm 50 - 240 sm

Anschlußtechnik: V-Direktanschlußklemme VK und Klemme RK als sep. Set erhältlich.  
Terminal connections: V-direct terminal clamp VK and clamp RK sep. set available.



Weitere technische Daten siehe Kapitel VII / other technical details see chapter VII



# NH-SICHERUNGS-LASTTRENNLEISTEN

Sammelschienenbefestigung, 3-polig, 3-polig schaltbar  
nach VBG 4

## LLS S3- 250/400

Größe 1 2  
Size 250 400

### Ausführung / Details:

Schraubbefestigung auf Sammelschienen zur horizontalen und vertikalen Montage. Anschlußmöglichkeit oben oder unten durch Drehen des Leistenunterteils. Vertikale bohrlose Befestigung auf Sammelschienen mit Krallenklemme KR 1/3. Vollschutz nach VGB 4

Screw fixation on busbars for horizontal and vertical mounting. Connection is possible at top or bottom by rotating the base. Fully protected against direct contact with live parts. Boreless fixation on busbars with claw-clamp KR 1/3. according to VBG 4.

### Abmessung / Dimensions:

Breite / wide	lang / long	Einbautiefe / mounting depth
mm	mm	mm
75	582	125
geschlossener Zustand / closed condition		198 mm
geöffneter Zustand / opened condition		336 mm

### Varianten / variations:

(Kapitel VII / Chapter VII)

Nachrüstbarer, integrierbarer Wandler. Hilfsschalter (Wechsler) links oder rechts. Kopfseitiger Anbau der Sicherungsüberwachung Plombier- und abschließbar

saelable- and lockable

Upgrading with integrated current transformer. Auxiliary switch (change over) left or right. Mounting of fuse. supervising equipment on top.

### Montagezubehör / Mounting accessories:

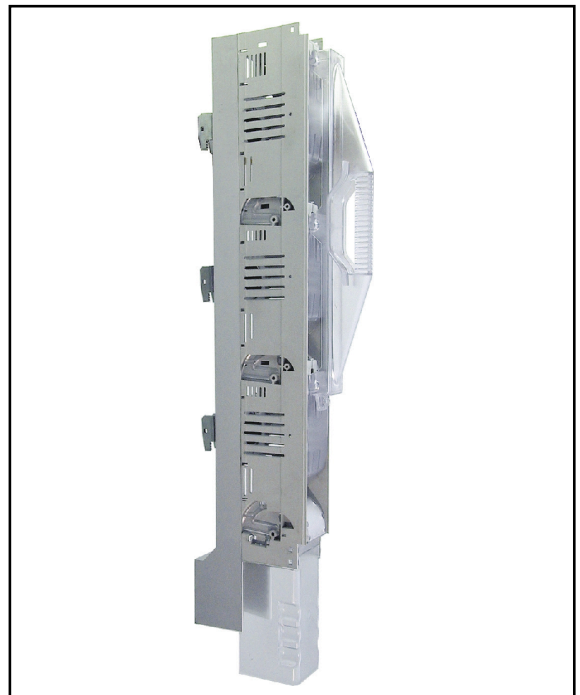
(Kapitel IV / Chapter IV)

Krallenbefestigung KR 1/3 / claw-clamp KR 1/3  
Blendleiste / cover strip

3-polig schaltbare Leiste nach VBG 4

3-pole switchable fuse load switch acc. to VBG 4

Sammelschienenmittenabstand /  
center to center busbar distance.....185 mm  
Montagemittlenabstand /  
center to center mounting distance.....75 mm



LLS S3-250/400

### LLS S1-250/400

Best.-Nr. / Order No.	Typ / Type	kg	Abgang / line connection
63 321	LLS S3-250	4,7	M 10 x 30
63 325	LLS S3-250 V	4,8	V-Direktanschlussklemme VK / V-direct terminal VK
64 321	LLS S3-400	5,0	M 12 x 35
64 325	LLS S3-400 V	5,2	V-Direktanschlussklemme VK / V-direct terminal VK

### Zubehör / Accessories:

00 096	BLS	Blendleiste / cover strip
00 055	KR 1/3	Krallenbefestigung / claw-clamp KR 1/3
00 069	VKA 1/2	V Klemmenabdeckung / V clamp cover
00 070	AW 250	Wandler / current transformer
00 071	AW 400	Wandler / current transformer
00 072	WASTV	Wandler-Steckverbindung / current transformer plug connection
00 063	HIWL-S 1/2	Hilfsschalter / auxiliary switch (change over)
00 611	SIUEL-S 1/2	Sicherungsüberwachung / fuse supervising equipment
00 109	LLSSAL 1/2	Anschlußraumabdeckung / terminal cover
00 133	B 63/75	Blindabdeckung mit Schraubbefestigung / cover with screw connection
00 134	B 63/75 KR	Blindabdeckung mit Krallenbefestigung / cover with claw clamp

**Jung**   
POLYKONTAKT

# MONTAGEZUBEHÖR MOUNTING ACCESSORIES

# KRALLENKLEMMEN / CLAW-CLAMP

## Erklärung / Explanation:

Die Krallenklemmen dienen zu Befestigung (nur vertikal) der Leisten auf ungebohrten Sammelschienen. / the claw clamp are used for quick mounting (only vertical) without drilling.

## Erklärung / Explanation:

1 Set besteht aus: 3 Stück Krallenklemmen  
1 set consists of: 3 claw clamps

## Achtung:

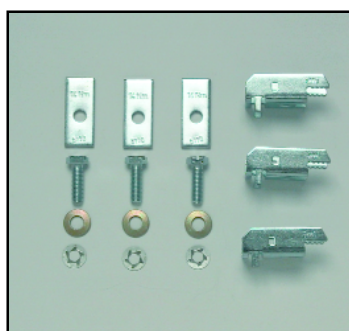
Bei Schienenbreite 100 und 120mm Leiste nicht unter Spannung wechseln. Geräte mit Krallenklemmenbefestigung dürfen nur vertikal eingebaut werden.

## Caution:

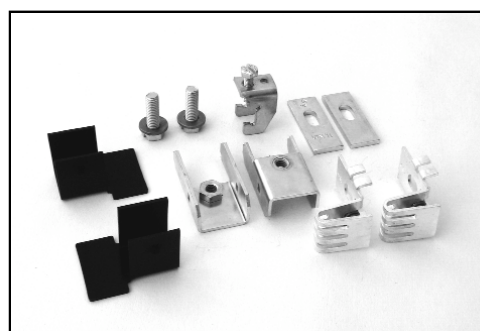
In the case of 100 and 120mm busbar widths, do not replace the strip when the busbar is connected to electrical power. Devices with claw type terminal clamps may only installed vertically!



KR 1/3



KR 00N



LA 60/00

## Schienenadapter / busbar adapter

Mit diesem patentierten Adapter kann die Schaltleiste LLSB 3 00/100 auf ein Sammelschienensystem 60 mm ohne Bauhöhenvergrößerung und ohne Bohren befestigt werden. (Schienensystem 30 x 60 x 5 mm) / This patented adapter allows to fix the HRC-fuse switch vertical design type LLSB 3 00/100 on a bar system 60 mm without increasing the height and without drilling. (busbar system 30 x 60 x 5 mm)

## LA 60/00 / LA5-60/00

Best.-Nr./ Order No. Typ / Type

01 133	LA 60/00	Adapter von 100 auf 60 mm Schienensystem, Schienensystem 60 mm Schienenbreite 30 mm, Schienendicke 10 mm. / adapter from 100 to 60 mm bar system, bar system 60 mm, bar width 30 mm, bar thickness 10 mm.
01 134	LA5-60/00	Adapter von 100 auf 60 mm Schienensystem, Schienensystem 60 mm Schienenbreite 30 mm, Schienendicke 5 mm. / adapter from 100 to 60 mm bar system, bar system 60 mm, bar width 30 mm, bar thickness 5 mm.

## Für 5 mm Schienen / for 5 mm rail

00 052	KR 00N5	Krallenklemme (1 set=3 Stück) für alle Leisten und Lasttrennleisten der Gr.00 claw clamp (1 set=3 pieces) for all HRC load switch vertical design size 00 Max. Drehmoment 14 Nm Max torque: 14 Nm
--------	---------	--

## Für 5 mm Schienen / for 5 mm rail

00 056	KR 1/3/5	Krallenklemme (1 set=3 Stück) für alle Leisten und Lasttrennleisten der Gr.1-3 claw clamp (1 set=3 pieces) for all HRC load switch vertical design size 1-3 Max. Drehmoment 32 Nm Max torque: 32 Nm
--------	----------	--

## Für 10 mm Schienen / for 10 mm rail

00 051	KR 00N	Krallenklemme (1 set=3 Stück) für alle Leisten und Lasttrennleisten der Gr.00 claw clamp (1 set=3 pieces) for all HRC load switch vertical design size 00 Max. Drehmoment 14 Nm Max torque: 14 Nm
--------	--------	--

## Für 10 mm Schienen / for 10 mm rail

00 055	KR 1/3	Krallenklemme (1 set=3 Stück) für alle Leisten und Lasttrennleisten der Gr.1-3 claw clamp (1 set=3 pieces) for all HRC load switch vertical design size 1-3 Max. Drehmoment 32 Nm Max torque: 32 Nm
--------	--------	--

Bitte beachten Sie auch Kapitel III/ 13-18 / Please look also at chapter III/ 13-18

**Jung**  
POLYKONTAKT

## BLINDABDECKUNGEN / COVER

Für Reserveplätze / for reserve place

## MONTAGEZUBEHÖR MOUNTING ACCESSORIES

### Erklärung / Explanation:

Zur späteren Erweiterung der Anlage sind eventuelle Reserveplätze vorzuhalten. Blindabdeckungen bieten besten Berührungsschutz./

If you want to expand your equipment at some future date, you should hold up space, in this case covers for reserve space are available.

### Liefereinheit / Set:

1 Set bestehend aus /Set:

- 2 Kunststoffbolzen / 2 plastic bolts
- Polycarbonatabdeckung (verschiedene Größen, passend zum jeweiligen Leistensystem) / cover of polycarbonate for each system

In gebohrte Sammelschienen werden jeweils in der unteren und oberen Schiene Bolzen eingeschraubt, auf deren Frontseite die Blindabdeckung befestigt wird./

Screw the bolts onto the drilled bar at top and bottom, on top of the bolts fix the cover.

- Größe / Size 00 = Sammelschienenbohrung / bar thread M 8
- Größe / Size 1 = Sammelschienenbohrung / bar thread M 12
- Größe / Size 2 = Sammelschienenbohrung / bar thread M 12
- Größe / Size 3 = Sammelschienenbohrung / bar thread M 12



B.../..

### Blindabdeckungen / cover:

Best.-Nr. / Order No.	Typ / Type		für Leistentyp / recommended for
00 124	B 34/50	Blindabdeckung / cover	LLSB 300 / 100
00 125	B 63/50	Blindabdeckung / cover	LLSKM 3 D 00/185 / LLSB 3 00/185
00 126	B 63/50 KR	Blindabdeckung mit Krallenklemme zur bohrlosen Befestigung Cover with claw-clamp for boreless mounting	LLSKM 3D-00/185 / LLS B3-00/185
00 127	B 46/50	Blindabdeckung / cover	LB 185
00 128	B 63/100	Blindabdeckung / cover	LLSKM 3 D 250/400/630 / LLSB(1)3 250/400/630
00 129	B 63/100 KR	Blindabdeckung mit Krallenklemme zur bohrlosen Befestigung Cover with claw-clamp for boreless mounting	LLSKM 3D-250,400,630 / LLSB (1)3-250,400,630
00 130	B 65/100	Blindabdeckung / cover	LBN 250/400/630
00 133	B 63/75	Blindabdeckung / cover	LLS S1-250,400 / LLS S3-250,400
00 134	B 63/75 KR	Blindabdeckung mit Krallenklemme zur bohrlosen Befestigung Cover with claw-clamp for boreless mounting	LLS S1-250,400 / LLS S3-250,400

Bestellbeispiel: B 34/50 = 340 mm lang und 50 mm breit / example: B 34/50 = 340 mm long and 50 mm wide

**Jung**   
POLYKONTAKT

# MONTAGEZUBEHÖR MOUNTING ACCESSORIES

# ADAPTER , KONTAKTVERLÄNGERUNGEN ADAPTER , EXTENSIONS

## Adapter LA 1/60 KR: Best.-Nr. / Order No.: 01 123

Mit diesem Adapter sind zwei 160 A Leisten mit 185 mm Sammelschienenmittenabstand Typ LLSBF 3 00/185 auf ein Sammelschienensystem 185 mm mit je einer M12 Schraube pro Sammelschiene zu befestigen. (Austausch einer 250A-, 400A- oder 630A-Leiste gegen zwei 160A-Leisten, montiert auf Adapter LABU 2/160). Eine neue Sammelschienenbohrung ist nicht erforderlich.

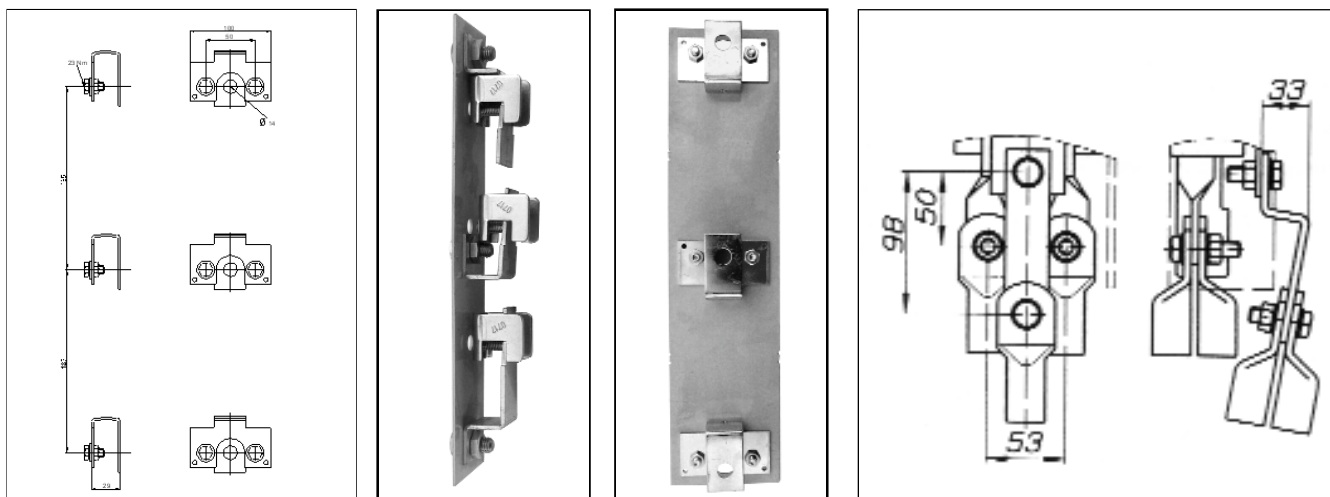
Für Leistentyp / recommended for  
LLSBF 300/185

Für Leistentyp / recommended for  
LLSFK M 3 D 00/185

## Adapter LAKU 2/160: Best.-Nr. / Order No.: 01 129

Mit diesem 2-fach Adapter sind zwei 160 A Leisten mit 185 mm Sammelschienenmittenabstand Typ LLSFK M 3 D 00/185 auf ein Sammelschienensystem 185 mm mit je einer M 12 Schraube pro Sammelschiene zu befestigen. (Austausch einer 250 A-, 400 A- oder 630 A-Leiste gegen zwei 160 A-Leisten, montiert auf Adapter LAKU 2/160). Eine neue Sammelschienenbohrung ist nicht erforderlich.

This adapter helps to fix 2 HRC fuse load switch vertical design (185 mm center to center busbar distance) to an existing busbar system of 185 mm with a screw of M 12 to each bar, (for example: changing the switch from 250 A into 2 switches of 160 A). A new drilling is not necessary in using the same thread.



LBSU 2/160

LAKU 2/160

LDKV

## Kontaktverlängerung / Extensions:

Anschlußmöglichkeit von jeweils 2 Kabelschuhen bei Leisten 250/400/630 A. Von den Anschlüssen L 1 und L 2 sind lediglich die Setzmuttern zu entfernen. Die Kontaktverlängerung wird ausschließlich zur Verlängerung der Phase L 3 benötigt.

bis 400 A mit M 10 Schrauben, 2 Spannscheiben je Phase und Muttern,

bis 630 A mit M 12 Schrauben, 2 Spannscheiben je Phase und Muttern.

connection of 2 cable lugs on type 250/400/630 A. In this case please take off the screws from L 1 and L 2. The extension will be used only for L 3.

up to 400 A with M 10 screws, 2 discs and 2 nuts for each phase,

up to 630 A with M 12 screws, 2 discs and 2 nuts for each phase.

## LDKV 250/400 / LDKV 630:

1 Stück Kupferschiene 5 mm dick, 3 Stück M 10 Schrauben (40 mm lang) mit 4 Spannscheiben und 3 Muttern /

1 extension copper bar 5 mm thick, 3 M 10 screws (40 mm long) with 4 discs and 3 nuts.

## Kontaktverlängerungen / extensions:

Best.-Nr. / Order No.	Typ / Type	für Leistentyp / recommended for
00 291	LDKV 250/400	250 A und 400 A (LLSKM,LLSB....)
00 292	LDKV 630	630 A (LLSKM,LLSB....)

**Jung**  
POLYKONTAKT

### Erklärung / Explanation:

Blendleisten werden zur Abdeckung von seitlichen Zwischenräumen bis 25 mm Breite eingebaut, z.B. zwischen Schrankrahmen und Leisten Seite, etc..

Cover strips are used to cover lateral gaps of up to 25 mm, e. g. between cabinet frame and base side, etc..

Blendleisten / cover strips:		1 Set bestehend aus: 1 Set consisting of:			Länge x Breite Length x Width
Best.-Nr. / Order No.	Typ / Type	Stück Pcs.	Montage Mounting Appropriate	für Leistentyp / for Type	mm
00 090	BLN 00	1	schraubbar links und rechts pluggable left and right	LLS B 3 00/100	310 x 25
00 092	BLN 185	1	schraubbar links oder rechts screwable left or right	LLSB (F) 3 00/185	585 x 25
00 093	BLN 32-185/3	1	schraubbar links oder rechts screwable left or right	LLSB3 3 00/185 <small>in Kombination mit/ in combination with LLSB3 250/400/630</small>	574 x 25
00 095	BLN	1	schraubbar links oder rechts screwable left or right	LLSB (S) 3 250/400/630	585 x 25
00 105	BLK 0/185	1	schraubbar links oder rechts screwable left or right	LLSK M 3 D 00/185	630 x 25
00 104	BLK	1	schraubbar links oder rechts screwable left or right	LLSK M 3 D 250/400/630	630 x 25
00 107	BLKS 0/185	1	schraubbar links oder rechts screwable left or right	LLSK M 3 D 00/185 in einem 600. Feld	580 x 25
00 106	BLKS	1	schraubbar links oder rechts screwable left or right	LLSK M 3 D 250/400/630 in einem 600. Feld	580 x 25
00 096	BLS	1	schraubbar links oder rechts screwable left or right	LLS S1-250/400 LLS S3-250/400	612,5 x 20

# MONTAGEZUBEHÖR MOUNTING ACCESSORIES

# WANDLERANSCHLUSS-SCHIENEN BARS FOR CURRENT TRANSFORMERS

## Erklärung / Explanation:

Wandleranschlußschiene ermöglichen den Anbau von einem Aufsteckwandler. Für Leistengröße 00 mit Sammelschiene mit-tenabstand 100 bzw. 185 mm./

These bars allow to fix current transformers. (for HRC-fuse-load-switches vertical design) size 00, center to center busbar distance 100 mm and 185 mm.

## Leistunggröße 00 für Sammelschiene mit-tenabstand 100 mm Size 00 center to center bus bar distance 100 mm

Best.-Nr. / Order No. Typ / Type

00 272 LLW A 00/100 Wandleranschlußschiene  
bar for current transformer

## Maße / dimension

1 Stück Schiene, 3 x 15 mm  
1 bar 3 x 15 mm

## Leistunggröße 00 für Sammelschiene mit-tenabstand 185 mm Size 00 center to center bus bar distance 185 mm

Best.-Nr. / Order No. Typ / Type

00 273 LLW A 00/185 Wandleranschlußschiene  
bar for current transformer

## Maße / dimension

1 Stück Schiene, 3 x 15 mm  
1 bar 3 x 15 mm

## Erklärung / Explanation:

Wandleranschlußschiene ermöglichen den Anbau von 3 Aufsteckwandlern. Wandlerbreite max. 65 mm. Für Leistunggröße 1, 2 und 3 mit Sammelschiene mit-tenabstand 185 mm./

These bars allow to fix current transformers. Current transformer dimension: max 65 mm. (for HRC-fuse-load-switches vertical design size 1, 2 and 3 center to center busbar distance 185 mm.

## Maße / dimensions:

1 Stück Schiene, 5 x 30 mm  
1 bar 5 x 30 mm

## Für Leistungstyp / recommended for

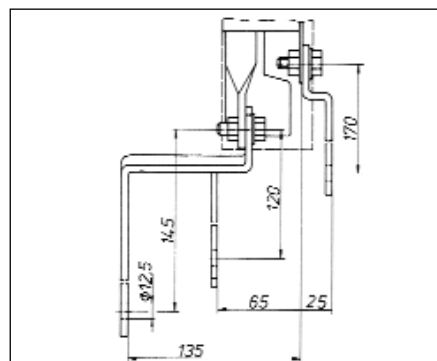
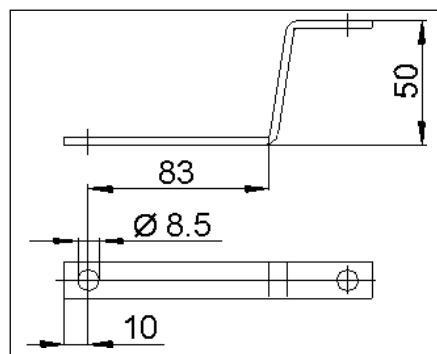
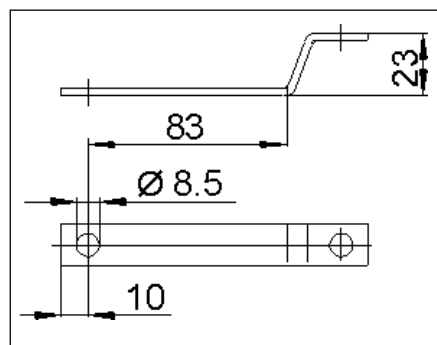
L / LB 160,

(Nur 1 Wandleranschlußschiene pro Leiste möglich)  
(only one bar for one switch possible)

## Für Leistungstyp / recommended for

L / LB, LLSK M 3 D 00/185, LLSB 3-00/185

(Nur 1 Wandleranschlußschiene pro Leiste möglich)  
(only one bar for one switch possible)



## Leistunggröße 1, 2 und 3 für Sammelschiene mit-tenabstand 185 mm / Size 1, 2 and 3 for busbar distance 185 mm

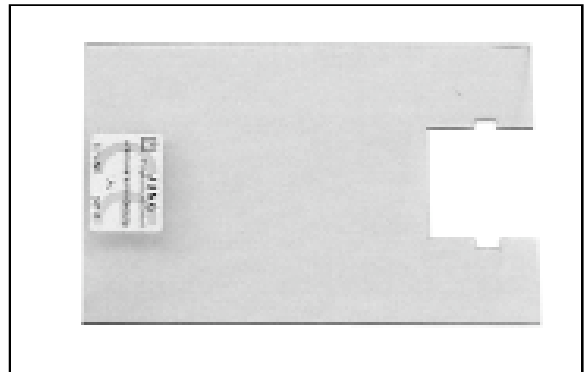
Best.-Nr. / Order No.	Typ / Type		für Leistungstyp / Appropriate for Type
00 271	LLWA R	250 – 630 A Phase L 1	L / LLSK M / LLSB ...
00 276	LLWA S	250 – 630 A Phase L 2	L / LLSK M / LLSB ...
00 281	LLWA T	250 – 630 A Phase L 3	L / LLSK M / LLSB ...

**Jung**  
POLYKONTAKT

**ANSCHLUSSRAUM-ABDECKUNG / TERMINAL COVER**  
**WANDLERANSCHLUSS-SCHIENEN / BARS FOR CURRENT TRANSFORMERS**  
**MONTAGEZUBEHÖR / MOUNTING ACCESSORIES**

**Zum Schutz gegen zufälliges Berühren / For fully protection against accidental direct contact with live parts.**

Best.-Nr. Order No.	Typ/Type Type	Bezeichnung designation	Liefereinheit set
00 111	LAL	Anschlußraum- abdeckung nur bei Verwendung von HL anwendbar	1 Stück
00 111	LAL	terminal cover only in combination with HL  für L 250/400/630 for L 250/400/630	1 piece



**Erklärung / Explanation**

Auf die Wandleranschluss-Schiene kann ein Austeckwandler mit einer Wandlerbreite von max. 65mm montiert werden, die Leistenbaubreite von 100 mm bleibt erhalten.

One snap-on transformer with a width of up to 65 mm can be attached to the transformer connecting bar. The strip width of 100mm remains unchanged.

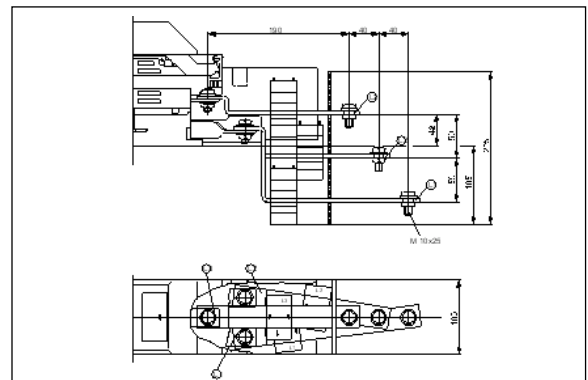
**Für Leistentyp / recommended for**

LLSB 1(3) 250-630A  
 LLSKM 3 D 250-630

3 Wandleranschluss-Schienen pro Leiste möglich  
 3 bar for one switch possible

**Liefereinheit / Set**

1 Set besteht aus: 3 Wandleranschluss-Schienen /  
 1 set consists of: transformer connecting bars (30 x 5 mm)  
 3 Schrauben / screws M 10 x 25  
 3 Scheiben / washers M 10  
 3 Muttern / nuts M 10  
 1 Halteplatte / retaining plate



Bestell. Nr / Order No.	Typ / Type	Bezeichnung / designation	Liefereinheit / set
00 270	WAS 1-3	Wandleranschluss-Schienen Transformer connecting bar	Set set

**Anschlußwandler mit Ihrem gewünschten Übersetzungsverhältnis auf Anfrage**  
**Transformers with individualised transformaation ratios available upon request**



**MONTAGEZUBEHÖR**  
**MOUNTING ACCESSORIES**

**Kontaktdeckungen/-Hauben/ Leistensicherheitsabdeckung**  
**Terminal cover/ Contact shroudes/ Security cover**

**Zum Schutz gegen zufälliges Berühren /For fully protection against accidental direct contact with live parts.**

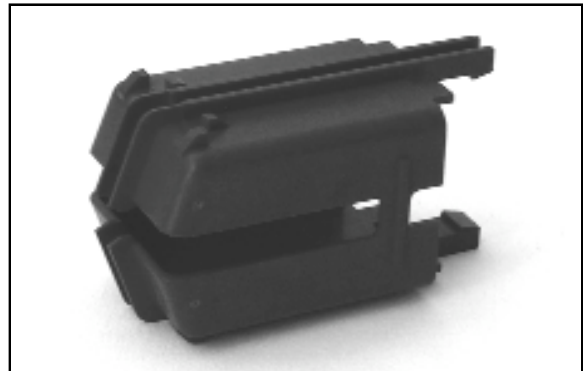
Best.-Nr. Order No.	Typ/Type Type	Bezeichnung designation	Liefereinheit set
001 140	HL 00	Kontaktdeck- hauben	1 Stück pro Leiste sind 6 Stck zu bestellen
001 140	HL 00	contact shroud	1 piece please order 6 pieces for one base

Für L 160 / L 00/185 / LF 00/185 / for L 160 / 00/185 7 LF 00/185



Best.-Nr. Order No.	Typ/Type Type	Bezeichnung designation	Liefereinheit set
00 110	HL 00	Kontaktdeck- hauben	1 Stück pro Leiste sind 6 Stck zu bestellen
00 110	HL 00	contact shroud	1 piece please order 6 pieces for one base

Für L 160 / L 00/185 / LF 00/185 / for L 160 / 00/185 7 LF 00/185



Best.-Nr. Order No.	Typ/Type Type	Bezeichnung designation	Liefereinheit set
00 120	LLS A1	Leistensicherheits- abdeckung zum Aufsetzen für die Größen 1,2 und 3	1 Stück
00 120	HL 00	security cover for size 1,2 and 3	1 piece

Diese Leistensicherheitsabdeckung LLS A1 ist eine Montagehilfe beim Anschluß eingebauter und unter Spannung stehender Leisten. Sie wird in die Kontakte gesteckt und deckt diese ab. Es sind dann nur die drei Anschlüsse zugänglich.  
Nach dem Kabelanschluß muß die Sicherheitsabdeckung entfernt werden.

This security cover LLS A1 is recommended in case of installation under tension.

Put it into the contacts, only the terminal is open, after having made the connection please remove the cover



Best.-Nr. Order No.	Typ/Type Type	Bezeichnung designation	Liefereinheit set
001 112	BSL	Berührungsschutz für die Leiste security cover fuse-base	1 Stück 1 piece
001 113	BSLA	Berührungsschutz für den Anschlußraum security cover terminal	1 Stück 1 piece

Für L 160 / L 00/185 / LF 00/185 / for L 160 / 00/185 7 LF 00/185